

Ein feste Burg

Martin Luther, paraphrase of *Psalm 46*

Michael Praetorius (1571-1621)

Musæ Sionæ dritter theil (Regensburg, 1607)

Cantus I
 Altus I
 Tenor I
 Bassus I

Ein fe - ste Burg, Ein fe - ste Burg, Ein
 Ein fe - ste Burg, Ein fe - ste Burg, *Ein fe - ste Burg,* Ein fe -
 Ein fe - ste Burg, Ein fe - ste Burg, *Ein fe - ste Burg,* Ein
 Ein fe - ste Burg, Ein fe - ste Burg, *Ein fe - ste Burg,* Ein

5

fe - ste Burg, — *Ein fe - ste Burg,* *Ein fe - ste Burg,* ist un -
 - ste Burg, *Ein fe - ste Burg,* Ein fe - ste Burg, *Ein fe - ste Burg,* Ein fe - ste Burg ist un - ser
 fe - ste Burg, *Ein fe - ste Burg,* — Ein fe - ste Burg — ist un -
 fe - ste Burg, *Ein fe - ste Burg,* Ein fe - ste Burg ist un -

10 15

- ser Gott, ein gu - te Wehr und Waf - fen; ein gu - te Wehr,
 Gott, ein gu - te Wehr und Waf - fen, — ein gu - te Wehr, er
 ser Gott, ein gu - te Wehr und Waf - fen; ein gu - te Wehr,
 - ser Gott, ein gu - te Wehr und Waf - fen; ein gu - te Wehr,

20

er hilft uns frei aus al - ler Not, aus al - ler Not,
 hilft uns frei, *er hilft uns frei,* *er hilft uns frei* aus al - ler, aus al - ler Not,
 er hilft uns frei, er hilft uns frei aus al - - ler Not,
 er hilft uns frei, *er hilft uns frei* aus al - - ler Not,

25

die uns jetzt hat be - trof - - fen, die.
 die uns jetzt hat be - trof - - fen, die uns
 die uns jetzt hat be - trof - - fen, die
 die uns jetzt hat be - trof - - fen, die

30 35

- uns jetzt hat be - trof - - fen. Der al - te bö - se
 jetzt hat, die uns jetzt hat be - trof - - fen. Der al - te bö - se
 uns jetzt hat be - trof - - fen. Der al - te bö - se
 die uns jetzt hat be - trof - - fen, Der al - te bö - se

40

Feind, mit Ernst ers jetzt meint, groß Macht und viel
 Feind, mit Ernst ers jetzt meint, groß Macht und viel
 Feind, mit Ernst ers jetzt meint, groß Macht, groß Macht und viel
 Feind, mit Ernst ers jetzt meint, groß Macht und viel

2 45

List sein grau - sam Rü - stung ist, sein grau - sam Rü -
 List sein grau - sam Rü - stung ist, sein grau - sam, sein
 List sein grau - sam Rü - stung ist, sein grau - sam Rü - stung ist,
 List sein grau - sam Rü - stung ist, sein grau - sam

- stung ist, sein grau - sam Rü - stung ist, sein grau - sam Rü - stung
 grau - sam Rü - stung ist, sein grau - sam Rü - stung
 sein grau - sam Rü - stung ist, sein grau - sam Rü - stung
 Rü - stung ist, sein grau - sam Rü - stung ist, Rü - stung

50

ist, auf Erdn ist nicht seins Gleichen.

ist, auf Erdn ist nicht seins Gleichen.

ist, auf Erdn ist nicht, auf Erdn ist nicht seins Gleichen.

ist, auf Erdn ist nicht seins Gleichen, seins Gleichen.

Ein feste Burg ist unser Gott,
 ein gute Wehr und Waffen;
 er hilft uns frei aus aller Not,
 die uns jetzt hat betroffen.
 Der alte böse Feind,
 mit Ernst ers jetzt meint,
 groß Macht und viel List
 sein grausam Rüstung ist,
 auf Erdn ist nicht seins Gleichen.

A mighty fortress is our God,
 a trusty shield and weapon;
 He helps us free from every need
 that hath us now overtaken.
 The ancient evil foe
 now means us deadly woe;
 deep guile and his great might
 Are his dread arms in fight;
 on Earth is not his equal.